

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

ZUMAIAKO UDALA*Iragarkia*

Alkateordeak, 2020ko ekainaren 2ko 463/2020ko Alkate erabakiz ondorengo deialdia onartu du:

Gizarte Zerbitzuei dagozkien gaien inguruan lan egiten duten elkarteek diruz laguntzeko 2020 urteko deialdia.

1. Xedea.

Gizarte zerbitzuei dagozkien gaien inguruan lan egiten duten elkarteek jarduerak egiteko dirulaguntzak ematea eta Zumaian edo Gipuzkoako Lurralde Historikoan kokaturik dauden eta gizarte zerbitzuen eremuan espezifikoki diharduten elkarteek, beraien funtzionamendu gastuak ere diruz laguntzea du xede.

2. Eskabideak aurkezteko epea.

Iragarki hau Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunetik 15 egun natural arte.

3. Eskabideak eta aurkezteko beharreko agiriak.

Dirulaguntza Zumaiaiko Udalaren egoitza elektronikoa eska daiteke. Inprimakiari ondorengo agiriak erantsiko zaizkio:

a) Dirulaguntzaren eskaera normalizatua, I eta II eranskinean ematen diren modukoak, behar bezala beteta.

b) Dirulaguntzaren xede den jarduera zehatzaren memoria. Jarduera urte osorako den edo puntuala den zehatzuz.

c) Erakunde edo organismoen aurrean edo, hala badagokio, emandako dirulaguntzen eskaerei buruzko adierazpena. (III. eranskina).

d) Zinpeko aitortpena, dirulaguntza edo laguntza publikoak eskuratzea eragozten duen zehapen administratiborik edo penalik ez duela eta horretarako ezgaitzen duen legezko debekurik ez duela dioena, sexu-bereizkeriagatik debekua barne, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen azken xedapenetatik seigarrenean xedatutakoarekin bat etorritik.

e) Erakundearen edo elkartearen gastuen eta diru-sarreraren urteko aurrekontua.

f) Dirulaguntzaren xede den programaren gastuen eta diru-sarreraren aurrekontua.

g) Elkarrekin eskatzailearen ordezkari edo arduradun den pertsonaren NANaren fotokopia.

h) Identifikazio fiskaleko kodea adierazten duena giriaren fotokopia.

i) Eusko Jaurlaritzako elkartearen eta entitatearen erregistroko inskripzio-ziurtagiria.

j) Hirugarrenaren ezagupenerako datuak (IV eranskina).

k) Hizkuntzaren erabilera (V. eranskina).

AYUNTAMIENTO DE ZUMAIA*Anuncio*

El 2 de junio de 2020, el Alcalde por Decreto de Alcaldía 463/2020 ha adoptado la siguiente resolución:

Convocatoria del año 2020 para la concesión de subvenciones a las asociaciones que desarrollan sus actividades en el ámbito de los Servicios Sociales.

1. Objeto.

Es objeto de las presentes bases, la concesión de subvenciones a las asociaciones que desarrollan sus actividades en el ámbito de los servicios sociales, así como la concesión de subvenciones destinadas a cubrir gastos de mantenimiento de funcionamiento ordinario de aquellas asociaciones ubicadas en Zumaia o el Territorio Histórico de Gipuzkoa, cuya finalidad está directamente relacionada con las funciones de los Servicios Sociales.

2. Plazo de presentación de solicitudes.

Desde el día siguiente a la publicación del presente anuncio en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa, hasta 15 días naturales después de su publicación.

3. Solicitudes y documentación a presentar.

Las solicitudes de subvención podrán presentarse a través de la sede electrónica del Ayuntamiento de Zumaia. Al impreso se acompañarán los siguientes documentos:

a) Solicitud de subvención normalizada, según documentos que se adjunta como anexo I y II, debidamente cumplimentada.

b) Memoria de la actividad concreta para la que se solicita la subvención. Detallando si la actividad es para todo el año o es puntual.

c) Declaración sobre solicitudes de subvención realizadas ante instituciones, organismos, o en su caso, de las que estuvieran otorgadas. (Anexo III).

d) Declaración jurada de no estar sancionada penal ni administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, ni de hallarse incurso en prohibición legal alguna que la inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final sexta de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

e) Presupuesto anual de gastos e ingresos de la entidad o asociación.

f) Presupuesto de gastos e ingresos del programa para el que se solicita la subvención.

g) Fotocopia del D.N.I. de la persona o representante o responsable de la entidad solicitante.

h) Fotocopia del documento del Código de Identificación Fiscal.

i) Certificado de la inscripción en el registro de asociaciones y entidades del Gobierno Vasco.

j) Certificado bancario de alta de tercero (anexo IV).

k) Uso lingüístico (anexo V).

Udaleko elkarteen erregistroan izena eman duten elkarteek ez dituzte aurkeztu beharko g), h), i) eta j) puntuetan eskatzen diren agiriak.

4. Aurrekontuko diru-hornidura.

Aipatutako dirulaguntzarako gehienez 14.928 € banatuko dira oinarri espezifikoak diotena betetzen duten eskaintzen artean.

Horretarako 2020ko aurrekontutik ondorengo partida erabiliko da:

1 0500.481.231.00.02 2020 (290).

5. Dirulaguntza eskaeren balorazioa.

Eskaeren azterketa eta ebaluazioa zerbitzu teknikoek egingo dute. Gutxienez 50 puntu lortzen ez dituzten proiektuak ez dira diruz lagunduko.

Dirulaguntza ematea lehia erregimenean erabakiko da, eta kasu bakoitzean ezarritako irizpideen arabera, diruz lagundutako jardueren kalitatea eta bideragarritasuna bermatzeko modukoa den dirulaguntza kopurua bakarrik aukeratu da.

6. Dirulaguntza emateko irizpideak.

Gizarte Zerbitzuei dagozkien gaietako buruzko programak gauzatzeko irizpideak.

Dirulaguntza eskaerak baloratzeko garaian, honako irizpideak hartuko dira kontuan:

Programa hartzaileak: (10 puntu).

– Elkarteko bazkideei bideratuak: 5 puntu.

– Biztanleari orokorrean bideratuak: 10 puntu.

Bi puntuak elkar baztertzen dute.

Elkartearen funtzioak: (20 puntu).

– Udal Gizarte Zerbitzuetako esku hartze eremuaren funtzioak osatzea: 10 puntu.

– Zumaiaiko Gizarte Zerbitzuekin izandako lankidetzak: 10 puntu.

Jardueraren eragina: (50 puntu).

– Elkartea Zumaiakoa izatea edo ordezkari bat izatea: 10 puntu.

– Zerbitzuak, programak eta ekintzak Zumaian garatzea: 10 puntu.

– Zumaiaikoak diren bazkide kopurua: 5 puntu.

1-5 bazkide: 1 puntu.

6-10 bazkide: 2 puntu.

11-15 bazkide: 3 puntu.

16-20 bazkide: 4 puntu.

21etik gora bazkide: 5 puntu.

– Elkartean urtean zehar zerbitzua jasotzen duen zumaiaer kopurua: 10 puntu.

1-3 pertsona: 3 puntu.

4-6 pertsona: 6 puntu.

7-9 pertsona: 9 puntu.

10 pertsonatik gora: 10 puntu.

– Boluntarioen mobilizatzeko gaitasuna: 15 puntu.

Emakume eta gizonezkoen pataidetzaren arteko parekidetasuna (10 puntu).

– Genero ikuspuntua kontuan izanda egindako ekintzak: 5 puntu.

Todas aquellas asociaciones que estén inscritas en el registro de asociaciones del Ayuntamiento de Zumaia, no tendrán que presentar los documentos que se mencionan en los puntos g), h), i) y j).

4. Dotación presupuestaria.

Para la subvención mencionada se destinarán como máximo 14.928 € que se distribuirán entre las solicitudes que cumplan con lo dispuesto en las bases específicas.

Con este fin del presupuesto del 2020 se utilizará la siguiente partida:

1 0500.481.231.00.02 2020 (290).

5. Valoración de las solicitudes.

Los servicios técnicos se encargarán del examen y la evaluación de las solicitudes. Aquellos proyectos que no obtengan una puntuación mínima de 50 puntos no serán subvencionados.

La concesión de la subvención se efectuará en régimen de concurrencia competitiva, de manera que tan sólo se seleccionará, conforme a los criterios fijados en cada caso, un número de ayudas que asegure la calidad y viabilidad de las actividades subvencionables.

6. Criterios de selección y valoración.

Para el desarrollo de programas/actividades relacionadas con los servicios sociales.

Los criterios que se tendrán en cuenta a la hora de valorar las solicitudes, serán los siguientes:

Orientación del programa: (10 puntos).

– Dirigidos a los propios afectados o asociados: 5 puntos.

– Dirigidos a la población en general: 10 puntos.

Ambos puntos son excluyentes.

Funciones de la asociación: (20 puntos).

– Grado de complementariedad con las funciones de los Servicios Sociales Municipales: 10 puntos.

– La colaboración mantenida con los Servicios Sociales Municipales: 10 puntos.

Impacto de la acción: (50 puntos).

– Asociaciones con sede o delegación en el municipio: 10 puntos.

– Prestación de servicios, programas y actividades en el propio municipio: 10 puntos.

– El n.º de vecinos y vecinas de Zumaia asociadas: 5 puntos.

1-5 personas: 1 puntu.

6-10 personas: 2 puntos.

11-15 personas: 3 puntos.

16-20 personas: 4 puntos.

Más de 21 personas: 5 puntos.

– El n.º de vecinos y vecinas de Zumaia que durante el año reciben el servicio de la asociación: 10 puntos.

1-3 personas: 3 puntos.

4-6 personas: 6 puntos.

7-9 personas: 9 puntos.

Más de 10 personas: 10 puntos.

– Capacidad de movilización de las personas voluntarias: 15 puntos.

Paridad entre la participación de mujeres y hombres: (10 puntos).

– Introducción de la perspectiva de género en las acciones realizadas: 5 puntos.

– Elkarteko zuzendaritza batzordean emakume eta gizonen koe parte-hartzean parekidetasuna: 5 puntu.

Euskararen tratamendua eta erabilera (10 puntu).

– Euskararen tratamendua ekintzen gauzatzean eta hedapenean: 5 puntu.

– Euskararen erabilera elkartearen ohiko funtzionamenduan: 5 puntu.

7. *Dirulaguntzaren ordainketa.*

Dirulaguntzaren zenbateko osoak ezingo du izan, inoiz ere, bera bakarrik edo beste herri-administrazio eta erakunde publiko edo pribatuak emandako dirulaguntzarekin batuta, onuradunak egin behar duen jardueraren kostuarena baino handiagoa.

8. *Diruz lagun daitezkeen gastuak.*

Diruz lagun daitezkeen gastuak dira diruz laguntzen diren jarduerak egiteko egin behar direnak, baldin eta oinarri hauetan ezarritako epean egiten badira. Alderdi horri dagokionez, beti bete behar da dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 31. artikulua (azaroaren 17ko 38/2003 Legea).

9. *Dirulaguntzaren ordainketa.*

Dirulaguntza emango dela jakinarazi eta gero, onartutako zenbatekoaren % 60 ordainduko da. 2021ko urtarrilaren 15a baino lehen aurkeztu behar diren ekintzen memoria eta frogagiriak egiaztatu ondoren, gainerako % 40 ordainduko da.

Halaber, ekonomia-ekitaldi baten barruan emango diren laguntzen bolumen osoak ez du izendatutako dirua gaudituko.

Ordaindu beharreko kantitatea handiagoa bada aurrekontuan izendatutako kopurua baino, orduan, banaketa proportzionala egingo da.

Baimendutako gastua handitu edo murriztu ahal izango du aldaketaren zenbatekoaren arabera eskumena esleitura duen organoak, dirulaguntza ematea ebatzi baino lehen. Dena den, horrek ez du beste deialdi bat egitea ekarriko.

10. *Dirulaguntzaren justifikazioa.*

Dirulaguntza jaso duen entitateak diru-laguntzaren zenbateko osoaren justifikazioa aurkeztu behar du telematikoki Zumaiako Udalaren egoitza elektronikoa.

Horretarako, honako agiriak aurkeztu behar dituzte:

– Egindako eta diruz lagundutako ekintzak azaltzeko memoria.

– Ekintza horien agiri grafikoak edo ikus-entzunezkoak (argazkiak, bideoak, DVDak, txartelak, programak eta abar).

– Proiektuaren eskaeraren arabera memoria ekonomik justifikatzailea, egindako gastuen jatorrizko ziurtagiriekin (fakturak gehi transferentzi bidez ordaindu izanaren agiriak). Aurkeztutako egiaztagirien (fakturen) zerrenda zenbakitua. Diru-sarreen eta gastuen balantze ekonomikoa.

– Diruz lagundu den jarduera finantzatzeko baliatu diren bestelako diru-sarrera edo dirulaguntzen zerrenda xehatua, haien zenbatekoak eta jatorria adieraziz.

Zumaia, 2020ko ekainaren 3a.–Alkatea.

– Paridad entre hombres y mujeres que participan en la junta directiva de la asociación: 5 puntos.

Tratamiento y uso del euskara: (10 puntos).

– Tratamiento del euskara en la realización y difusión de las acciones: 5 puntos.

– Uso del euskara en el funcionamiento de la asociación: 5 puntos.

7. *Cuantía de la subvención.*

El importe total de la subvención en ningún caso podrá ser de tal cuantía que aisladamente, o en concurrencia con subvenciones o ayudas de otras administraciones públicas, o de otros entes públicos o privados, supere el coste de la actividad a desarrollar por la persona beneficiaria.

8. *Gastos subvencionables.*

Serán subvencionables todos aquellos gastos necesarios para la realización de las actividades objeto de esta subvención, siempre y cuando hayan sido efectuados dentro del plazo comprendido en las bases de esta convocatoria. En todo lo referente a este asunto, será de obligado cumplimiento lo establecido en el artículo 31 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

9. *Abono de la subvención.*

Una vez comunicada la concesión de la subvención, se abonará el 60 % de la cantidad concedida. El resto se abonará una vez que se presenten la memoria de las actividades y comprobados los justificantes que se presentarán antes del 15 de enero de 2021.

Asimismo, el volumen total de las ayudas que se concederán en un ejercicio económico, no superará la cantidad consignada.

Cuando la cantidad a pagar sea superior a la dotación presupuestaria total consignada en el presupuesto, se procederá al prorrateo proporcional a la cantidad que corresponda a cada solicitante.

El importe del gasto autorizado podrá ser incrementado o disminuido, con carácter previo a la resolución de las solicitudes presentadas, por el órgano que tenga atribuida la competencia por razón de la cuantía de la modificación, sin que ello dé lugar a una nueva convocatoria.

10. *Justificación de la subvención.*

La entidad beneficiaria deberá presentar la justificación total del importe de la subvención telemáticamente a través de la sede electrónica del Ayuntamiento de Zumaia.

Para ello deberá presentar:

– Memoria explicativa de las actividades realizadas y subvencionadas.

– Documentación gráfica o audiovisual de la realización de las mismas. (fotografías, vídeos, DVD, carteles, programas, etc.).

– Memoria económica justificativa de acuerdo con la solicitud del proyecto, con justificantes originales del gasto realizado (facturas así como justificantes del pago realizado mediante transferencia). Relación numerada de los justificantes presentados. Liquidación económica de ingresos y gastos.

– Relación detallada de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y su procedencia.

Zumaia, a 3 de junio de 2020.–El alcalde.



Zumaia Udala

2020IDL0001-T20/0037

Zumaia Udalarai baimena ematen diot hala behar denean eskabide honetan adierazitako datuak egiaztatzeko behar dituen frogatze-lanak egin ditzan, eta behar adina txosten eta datu eskuratu ditzan beste erakunde publiko zein pribatuetatik, finantza-erakundeak barne / Autorizo al Ayuntamiento de Zumaia, cuando sea preciso, a realizar las comprobaciones pertinentes de los datos aportados en ésta solicitud, y a obtener cuantos informes y datos sean necesarios de otras instituciones o entidades públicas y privadas, incluidas las entidades financieras.

Bai / Sí

Ez / No

Nire erantzukizunpean adierazten dut nik ordezkatzeko dudako elkarteak ez dagoela sartuta dirulaguntzak lortzeko oinarri orokorretako 11. artikuluan aipatzen diren debeku arrazoietan.

Declaro bajo mi responsabilidad que la entidad a la que represento no está incurso en los supuestos de prohibición para la obtención de subvenciones a las que se refiere el artículo 11 de las Bases Generales.

Espresti baimena ematen diot Zumaia Udalarai, hala behar denean, zuzenean Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentuari eskatzeko beharrezkoak diren zerga datuak, idatzi honetan zehazten den dirulaguntza eskatzeko baldintza guztiak betetzen direla kreditatu, egiaztatu eta datuok eguneratu ditzan; baita, betiere adierazitako helbururako, edozein erakunderen edo administrazio publikoren datu baseetatik beste edozein datu pertsonal lortzeko ere.

Autorizo expresamente al Ayuntamiento de Zumaia para recabar directamente del Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Gipuzkoa los datos tributarios necesarios para la acreditación, verificación y actualización, en su caso, del cumplimiento de todas las condiciones requeridas para la solicitud de subvención que se especifica en el presente escrito, así como cualquier otro dato de carácter personal que sea necesario para la finalidad mencionada, a obtener de las bases de datos de cualquier otro Organismo o Administración Pública.

BAI EZ

SÍ NO

Zumaian,

Elkartearen zigilua / Sello de la entidad

Lehendakariak Ontzat Eman
(izen-abizenak eta NAN-AIZ adieraziz)

Visto Bueno, el/la Presidente/a
(con nombre, apellidos y DNI-NIE)

Dokumentu kod./Cod. Documento	2020IDL0001-T20/0037	
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAB3HD4.UowW W 000.0081.AAAAB3HD.4.UowW	

Foruen enparantza 1 • Tel.: 943 865025 • Faxa: 943 862456 • 20750 ZUMAIA
www.zumaia.eus • e-mail: udala@zumaia.eus



Zumaiako Udala

2020IDL0001-T20/0037

II. ERANSKINA/ANEXO II

**DIRULAGUNTZA: PROIEKTUAREN DATUAK
SUBVENCIONES: DATOS DEL PROYECTO**

Elkartearen izena / Nombre de la entidad	IFK / CIF
Udal Gizarte Zerbitzuetako esku-hartze eremuaren funtzioak zein eratan osatzen diren / Grado de complementariedad con las funciones de los Servicios Sociales Municipales:	
Zumaiako Gizarte Zerbitzuekin izandako lankidetzak / Colaboración mantenida con los Servicios Sociales Municipales:	
Programa-proiektu-jardueraren izena / Denominación del programa-proyecto-actividad Eskatutako dirulaguntza bat etorriko da dirulaguntzaren justifikazioarekin / La subvención solicitada coincidirá con la justificación de la misma:	
Programa-proiektu-jarduera Programa-proyecto-actividad	<input type="checkbox"/> Izena: Título:
Elkartearen mantentze gastuak Mantenimiento de la asociación	<input type="checkbox"/> Zehaztu zertarako
(Apartadu honetan beharrezkoa da, dirulaguntza ze azalpenean eskatzen den zehaztea / En éste apartado es preciso detallar el concepto para el que se solicita la subvención)	
Programa-proiektu-jarduera nori zuzenduta dagoen / Orientación del programa-proyecto-actividad:	
Bazkideei / A los propios afectados asociados	<input type="checkbox"/>
Herritarrei orokorrean / A la población en general	<input type="checkbox"/>
Programa-proiektu-ekintza non garatuko den / Dónde se desarrollará el programa-proyecto-actividad:	
Zumaiakoak diren bazkide kopurua / Número de personas asociadas de Zumaia:	
Urtean zehar zerbitzua jasotzen duen zumaia kopurua / Nº de personas de Zumaia que reciben el servicio durante el año:	
Boluntarioen zeregina: elkartean, proiektuan, ekintzan / Labor de las personas voluntarias: en la asociación, el proyecto, actividad:	
Genero ikuspuntua kontuan izanda, egindako ekintzak / Introducción de la perspectiva de género en las acciones realizadas:	

Dokumentu kod./Cod. Documento	2020IDL0001-T20/0037	
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAB3HD4.UowW W 000.0081.AAAAB3HD.4.UowW	

Foruen enparantza 1 • Tel.: 943 865025 • Faxa: 943 862456 • 20750 ZUMAIA
www.zumaia.eus • e-mail: udala@zumaia.eus



Zumaia Udala

2020IDL0001-T20/0037

Elkarteko zuzendaritza batzordean emakume eta gizonen parte-hartzean parekidetasuna / Paridad entre hombres y mujeres en la junta directiva del a Asociación:
Euskararen tratamendua ekintzen hedapenean eta gauzatzean / Tratamiento del euskera en la realización y difusión de las acciones:
Udalari agiriak nola aurkeztuko zaizkion (memoriak, etab.) / Uso del euskera en la documentación que se presentará al Ayuntamiento:
<input type="checkbox"/> Euskaraz <input type="checkbox"/> Ele bietan

Aurrekontua (zer gastu eta diru-sarrera espero diren; zer diru-sarrera dituen erakundeak egitasmoa finantzatzeko; zenbat diru eskatu dien beste erakundeei):

Presupuesto (concretar gastos e ingresos previstos. Especificar todos los ingresos de la entidad para el proyecto y los solicitados a otras administraciones):

Gastuak (azalpena) / Gastos (concepto)	Zenbatekoa (BEZ barne)/ Importe (IVA incluido)
Gastuak, guztira / Total gastos	
Sarrerak (sorburua) / Ingresos (procedencia)	Zenbatekoa (BEZ barne) / Importe (IVA incluido)
Sarrerak, guztira / Total ingresos	

Zumaian,
(Eguna / Fecha)

Elkartearen zigilua / Sello de la entidad

Ontzat emana, Lehendakaria (izen-abizenak eta NAN-AIZ adieraziz)

Visto Bueno, el/la Presidente/a (con nombre, apellidos y DNI-NIE)

Dokumentu kod./Cod. Documento	2020IDL0001-T20/0037	
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAB3HD4.UowW W 000.0081.AAAAB3HD.4.UowW	

Foruen enparantza 1 • Tel.: 943 865025 • Faxa: 943 862456 • 20750 ZUMAIA
www.zumaia.eus • e-mail: udala@zumaia.eus



Zumaia Udala

2020IDLD0001-T20/0037

III. ERANSKIN/ANEXO III

DIRULAGUNTZAK: BESTE LAGUNTZA ESKABIDEEN AITORPENA
SUBVENCIONES: DECLARACIÓN SOBRE OTRAS SOLICITUDES DE AYUDAS

Elkartearen datuak: / Datos de la entidad:

Elkartearen izena / Nombre de la entidad		IFK / CIF	
Elkartearen egoitza / Domicilio social		Herria / Población	PK / CP
Tel.	Faxa / Fax	Helbide elektronikoa / E-mail	

Ordezkoa: / Representante:

Izen-abizenak / Nombre y apellidos	NAN-AIZ- IFK / DNI-NIE-CIF
Elkartean duen kargua / Cargo que ocupa en la entidad	

Jarduera hauetarako eskatutako edo jasotako beste laguntzak (jaso badira, zenbatekoa azaldu):
Otras ayudas solicitadas o recibidas para estas actividades (si se han recibido, especificar importe):

Administrazioa edo erakundea / Administración o entidad	Jasotako zenbatekoa / Importe recibido
<input type="checkbox"/> Ez dugu jaso edo eskatu beste inongo laguntzarik / No hemos recibido ni solicitado ninguna otra ayuda	

Nire erantzukizunpean goian azaldutako datuak Declaro bajo mi responsabilidad que los datos egiazkoak direla adierazten dut. arriba indicados son ciertos.

Zumaian:

Elkartearen zigilua / Sello de la entidad

Ontzat emana, Lehendakaria (izen-abizenak eta NAN-AIZ adieraziz)
Visto Bueno, el/la Presidente/a (con nombre, apellidos y DNI-NIE)

Dokumentu kod./Cod. Documento	2020IDLD0001-T20/0037	
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzf.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAB3HD4.UowW W 000.0081.AAAAB3HD.4.UowW	

Foruen enparantza 1 • Tel.: 943 865025 • Faxa: 943 862456 • 20750 ZUMAIA
www.zumaia.eus • e-mail: udala@zumaia.eus



Zumaia Udala

2020IDL0001-T20/0037

IV ERANSKINA / ANEXO IV

Dirulaguntzak / Subvenciones
Emakume eta gizonen berdintasunaren ikuspuntua noraino kontuan hartzen den jardueran
Grado de incorporación de la perspectiva de igualdad de mujeres y nombres en la actividad

Zumaia Udalean, eta haren menpeko erakundeetan gizonak eta emakumeak berdinak izateko zeharreko ekintzak ezartzeko jarraibideen arabera, baloratuko da, *aurkeztutako eskaintzan eta diruz lagundutako proiektu edo jarduera, genero-ikuspegia txertatzea, oro har.*

De acuerdo con las Instrucciones para la implementación de acciones transversales de igualdad de mujeres y hombres en el Ayuntamiento de Zumaia y organismos dependientes del mismo, "Se valorará de forma general: la integración de la perspectiva de género en la oferta presentada y en el proyecto o actividad subvencionada".

Elkarteari buruzko datuak: / Datos sobre la Asociación:

Elkartearen izena / Nombre de la entidad		IFK / CIF	
Ordezkararien izen-abizenak / Nombre y apellidos de la persona representante		NAN-AIZ / DNI-NIE	
Elkartean duen Kargua / Cargo que ocupa en la entidad	Sexua / Sexo		
	<input type="checkbox"/> Emakumezkoa / Mujer	<input type="checkbox"/> Gizonezkoa / Hombre	<input type="checkbox"/> Beste generoak ¹ / Otros géneros
Zuzendaritza Batzordea, sexuaren arabera / Distribución por sexos de la Junta Directiva	Lehendakaria / /Presidente-a		
Emakumezkoak / Mujeres % ____ Gizonezkoak / Hombres % ____ Beste generoak ¹ / Otros géneros % ____	Emakumezkoa / Mujer <input type="checkbox"/> Gizonezkoa / Hombre <input type="checkbox"/> Beste generoak ¹ / Otros géneros <input type="checkbox"/>		
Bazkide-kopurua / Nº personas socias	Bazkideak, sexuaren arabera / Distribución por sexos de las personas socias		
	Gizonezkoak/Hombres_	Emakumezkoak/Mujeres_	Beste generoak ¹ / Otros géneros_

Proiektuari buruzko datuak: /Datos sobre el proyecto:

Jardueraren onuradunak, sexuaren arabera / Distribución por sexos de las personas beneficiarias de la actividad		
Emakumezkoen / Mujeres % ____	Gizonezkoen/Hombres % ____	Beste generoak ¹ / Otros géneros % ____
Jarduerarako kontratatutako pertsonak, sexuaren arabera / Distribución por sexos de las personas contratadas para la actividad		
Emakumezkoen / Mujeres % ____	Gizonezkoen/Hombres % ____	Beste generoak ¹ / Otros géneros % ____

Dokumentu kod./Cod. Documento	2020IDL0001-T20/0037	
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.es/PortalV/r/eu/81/AAAAB3HD4.UowW W 000.0081.AAAAB3HD.4.UowW	

Foruen enparantza 1 • Tel.: 943 865025 • Faxa: 943 862456 • 20750 ZUMAIA
www.zumaia.eus • e-mail: udala@zumaia.eus



Zumaiako Udala

2020IDL0001-T20/0037

Jardueran parte hartuko duten boluntarioak, sexuaren arabera Distribución por sexos del personal voluntario que participará en la actividad		
Emakumezkoen / Mujeres %___	Gizonezkoen/Hombres %___	Beste generoen ¹ / Otros géneros %___
Kontuan hartu al da emakumeek jasaten duten desberdintasun soziala? Horri aurre egiteko neurririk hartu al da? ¿Se ha tenido en cuenta la desigualdad social que afecta a las mujeres y medidas para afrontarla?		
• Hasierako diagnostikoan / En el diagnóstico de partida	<input type="checkbox"/> Bai / Si	<input type="checkbox"/> Ez / No
• Proiektuaren helburuetan / En los objetivos del proyecto	<input type="checkbox"/> Bai / Si	<input type="checkbox"/> Ez / No
• Proposatutako jardueretan / En las actividades propuestas	<input type="checkbox"/> Bai / Si	<input type="checkbox"/> Ez / No
• Ebaluazioan / En la evaluación	<input type="checkbox"/> Bai / Si	<input type="checkbox"/> Ez / No
Aurreikusi al da inolako neurririk proiektuan parte hartzen duten pertsonen bizitza pertsonal eta familiarra jarduerarekin uztartzeko? ¿Se prevé alguna medida para facilitar la conciliación de la vida personal y familiar de las personas participantes en el proyecto?		
<input type="checkbox"/> Bai / Si		<input type="checkbox"/> Ez / No

Aditzera ematen dut, nire erantzunkizunpean, ordezkatzen dudana erakunde ez dagoela sartuta inolako administrazio- edo zigor-prozeduratan sexuagatiko diskriminazioa dela eta. Bestalde, hitz ematen dut inor kanpoan uzten ez duen hizkera erabiliz egingo dela diruz lagundutako jarduerak sortzen duen komunikazio guztia eta komunikazio horretan erabilitako irudietan, berrak dela emakumeen eta gizonen presentzia orekatua eta estereotipatu gabea, 4/2005 Legeak, otsailaren 18koak, Emakumeen eta Gizonen Berdintasuneakoak, ezarritako betebeharrak betetze aldera.

Declaro bajo mi responsabilidad que la entidad a la que represento no se halla incurso en ningún procedimiento administrativo o penal por incurrir en discriminación por razón de sexo. Asimismo, me comprometo a realizar toda la comunicación generada por la actividad subvencionada en un lenguaje inclusivo y garantizar la presencia equilibrada y no estereotipada de mujeres y hombres en las imágenes que se utilicen, según establece la Ley de Igualdad de Mujeres y Hombres 4/2005, de 18 de febrero.

Zumaian:

Elkartearen zigilua / Sello de la entidad

Idazkariaren sinadura (izen-abizenak eta NAN-AIZ adieraziz)
Firma del/de la Secretario/a (con nombre, apellidos y DNI-NIE)

Ontzat emana, Lehendakaria (izen-abizenak eta NAN-AIZ adieraziz)
Visto Bueno, el/la Presidente/a (con nombre, apellidos y DNI-NIE)

Dokumentu kod./Cod. Documento	2020IDL0001-T20/0037	
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzf.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAB3HD4.UowW W 000.0081.AAAAB3HD.4.UowW	

Foruen enparantza 1 • Tel.: 943 865025 • Faxa: 943 862456 • 20750 ZUMAIA
www.zumaia.eus • e-mail: udala@zumaia.eus



Zumaia Udala

2020IDL0001-T20/0037

**V ERANSKINA/ANEXO V
EUSKARAREN ERABILERA / USO DEL EUSKERA**

JARDUERAREN IZENA / TITULO DE LA ACTIVIDAD:				
	Euskaraz Euskara	Ele bitan Bilingue	Oharrak Notas	
Kartelak, esku-orriak... Carteles, folletos...				
Txostena, agiriak, memoria... Informe, documentación...				
Aurkezpena Presentación				
Besterik Otros				
ELKARTEAREN OHIKO ERABILERA / USO HABITUAL DE LA ASOCIACIÓN:				
	Euskaraz Euskara	Ele bitan Bilingue	Gaztelaniaz Castellano	Oharrak Notas
Zuzendaritzako bilerak Reuniones de la directiva				
Urteko batzarrak Asambleas anuales				
Deialdiak eta agiriak Convocatorias y documentos				
Aktak eta memoriak Actas y memorias				
Webgunea eta sare sozialak Sitio web y redes sociales				
Besterik Otros				
Jarduera bakoitzean euskararen erabilera bermatzeko irizpideak baditu elkarteak? Zein? ¿Tiene la asociación criterios para garantizar el uso del euskera en las actividades? ¿Cuáles?				
Elkarteak parte hartzen du euskara bultzatzeko ekimenetan? Zertan? ¿Participa la asociación en alguna iniciativa para fomentar el euskera? ¿en cual?				

Dokumentu kod./Cod. Documento	2020IDL0001-T20/0037	
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eu/PortalV/r/eu/81/AAAAB3HD4.UowW W 000.0081.AAAAB3HD.4.UowW	

Foruen enparantza 1 • Tel.: 943 865025 • Faxa: 943 862456 • 20750 ZUMAIA
www.zumaia.eus • e-mail: udala@zumaia.eus



Zumaiako Udala

2020IDL0001-T20/0037

VI ERANSKINA/ANEXO VI

HIRUGARREN INTERESDUNARI ALTA EMATEA
ALTA DE TERCEROS/TERCERO INTERESADO

A HIRUGARRENA IDENTIFIKATZEKO DATUAK DATOS IDENTIFICATIVOS DEL TERCERO	
NAN/AIZ/IFZ DNI/NIE/CIF	
Izena eta bi abizenak/Sozietatearen izena Nombre y dos apellidos/Razón social	
Helbidea Domicilio	
Posta-kodea Código postal	Herria Población
Lurraldea Provincia	

B BANKUAREN DATUAK DATOS BANCARIOS	
BANKUA (IBAN kode eta guzti) BANCO (con código IBAN)	
BULEGOA AGENCIA	
KOD DC	K/KORRONTEA C/CORRIENTE
JABEA TITULAR	
Oharra: Kontu korrontearen jabeak hirugarrena bera behar du izan. Nota: El titular de la cuenta tiene que ser el mismo que el tercero interesado.	

C Bankuaren adostasuna Conforme banco
Sinadura eta zigilua Sello y firma
Zumaian, 2020ko (Eguna / Fecha)

D Hirugarren interesdunaren adostasuna Conforme tercero interesado
Sinadura eta zigilua Sello y firma

E Udalaren onespina VºBº Ayuntamiento
Sinadura eta zigilua Sello y firma

Dokumentu kod./Cod. Documento	2020IDL0001-T20/0037	
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAB3HD4.UowW	
	000.0081.AAAAB3HD.4.UowW	

Foruen enparantza 1 • Tel.: 943 865025 • Faxa: 943 862456 • 20750 ZUMAIA
www.zumaia.eus • e-mail: udala@zumaia.eus